OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

20c — Wednesday 26 september 1979 — WINDHOEK — Woensdag 26 September 1979 — No. 4023

Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

N. J. DAVIN
Secretary of the National Assembly of South West Africa

Windhoek

No. AG. 93 — 26 September 1979

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL ASSEMBLY

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979) is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation:—

No. 10 of 1979 — References to Plural Relations and Development Act, 1979

Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

N. J. DAVIN
Sekretaris van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika

Windhoek

No. AG. 93 — 26 September 1979

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE VERGADERING

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 19 van daardie Proklamasie:—

No. 10 van 1979 — Wet op Verwysings na Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, 1979

Act No. 10, 1979

REFERENCES TO PLURAL RELATIONS AND DEVELOPMENT ACT, 1979

(Afrikaans text signed by the Administrator-General on 21 September 1979)

ACT

To provide, pursuant to the change of the name of the Department of Plural Relations and Development and the official titles of the Minister of Plural Relations and Development and the Secretary for Plural Relations and Development, for the interpretation of references to such name or official titles in laws and documents, and for incidental matters.

BE IT ENACTED by the National Assembly of South West Africa, as follows:—

Interpretation of references to Department of Plural Relations and Development and certain official titles.

1. Any reference in any law or document to the Department of Plural Relations and Development, the Minister of Plural Relations and Development and the Secretary for Plural Relations and Development, shall be construed as a reference to the Department of Co-operation and Development, the Minister of Co-operation and Development and the Secretary for Plural Relations and Development, respectively.

Short title and commencement.

2. This Act shall be called the References to Plural Relations and Development Act, 1979, and shall be deemed to have come into operation on 1 July 1979.

WET OP VERWYSINGS NA PLURALE BETREKKINGE EN ONTWIKKELING, 1979

Wet No. 10, 1979

(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal onderteken op 21 September 1979)

WET

Om, na aanleiding van die verandering van die naam van die Departement van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling en die ampstitels van die Minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling en die Sekretaris van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, voorsiening te maak vir die uitleg van verwysings na sodanige naam of ampstitels in wette en stukke, en vir bykomstige aangeleenthede.

DAAR WORD BEPAAL deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, soos volg:—

Uitleg van verwysings na Departement van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling en sekere ampstitels.

1. 'n Verwysing in 'n wet of stuk na die Departement van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, die Minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling en die Sekretaris van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, word uitgelê as 'n verwysing na, onderskeidelik, die Departement van Samewerking en Ontwikkeling, die Minister van Samewerking en Ontwikkeling en die Sekretaris van Samewerking en Ontwikkeling.

Kort titel en inwerkingtreding.

2. Hierdie Wet heet die Wet op Verwysings na Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, 1979, en word geag op 1 Julie 1979 in werking te getree het.